

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
Telephone TAtlow 3018
110 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

● 遷舖啓事
本公司預定十月一日復業。現
因舖內裝修仍未完善。延期至
十一月方能復業。凡寄交本公司
之書信文件等物。請從新地
址付來便安。

廣豐有限公司啓

利賈易行

LE KIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

大年貨迎到

(名) (糖) (茶) (水) (仙) (花)

利庚雜貨公司
Gangley Trading Ltd.
280 Pender St. E. Vancouver 4 B. C.
PHONE: TA 7931

本國貨行情指南出版了
即奉

嶺南佳品生晒荔枝乾。
名廠特產各款送禮茶。
著名中外翠香糖卷粵。
湘粵顧紡各色男女鞋。
江西瓷器雙托水仙花。

即日快郵特電
雲
利庚公司辦到：

最新冬季
新出蜜—廣西沙田柚—已到
即日快郵特電
雲
利庚公司辦到：

元發雜貨公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

一九五四年度雙A牌絲苗米
大帶登場
新出蜜—廣西沙田柚—已到
最新冬季
新出蜜—廣西沙田柚—已到
即日快郵特電
雲
利庚公司辦到：

新
米

味本

粉質鮮美
調味第一
適合衛生
價錢相宜
用量節省
人人愛用

雲國總代理
司公限有信
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

全加中華總會館通告
為通告專為准四人登花籌款
委員會來函。略開。「本月拾壹日
為兩次世界大戰停戰紀念日。係紀
念陣亡將士之豐功偉績。本會進行
插罌花籌款。齊助陣亡將士之家屬
及殘廢軍人。請貴館協助進行籌款
。俾收宏效」等由。准此。當經由
本館分函請各華文學校委派學生。
於本月七日(星期日)正午拾壹時
。在華區插罌花籌款。合行通告。
仰各僑胞至時慨仁義。踴躍輸捐
。共襄善舉。為要。此告。

中華民國四十三年拾壹月三日
雲埠全加中華總會館啟

振華聲往域演戲訊

雲埠振華聲藝術研究社。自本
年四月改組以來。先後曾在雲埠表
演鐘戲劇多次。成績甚佳。聲譽
日隆。茲者域多利達權總社。於本
月七日舉行第廿九週年紀念慶典。
特禮聘該社全體社員。前往演劇助
慶。現該社對於達權總社紀念慶
典。自當樂意報效。參加助慶。惟
於其歸華聲社。自在雲埠演劇以來
。迭接域多利埠及雲島各界僑胞來
函。據云。貴社歷次在雲埠開演鐘
鼓大戲。甚得各僑衆好評。祇惜我
們未能得償周郎之願為憾。如貴社
有機會來域埠表演。則我們自當倒
屐歡迎等書函多件。該社為徇雲島
僑界公意起見。謹藉達權總社慶典
之便。特於本月六日晚七時半。在
域埠約大戲院。演新編名劇。一
多情姑嫂。以娛雲島僑衆。藉籌
資募經費。日間已派出該社監委主
席周玉生君。率領林普安。陳秋霖
。及黃鳳珍。朱少鳳。陳懷春女士
等。往雲島各埠籌募云。料屆時當
有喜音熱鬧。

茲有五房廳屋一間。有車房。近唐
人街。地位適中。價銀七千元。
可先交三千八百元。餘供銀期。
莫氏實業貿易有限公司
繩街五三九號
電話 MA 九六二五二M

◎ 柏文樓出賣

柏文樓一座。有聯房五組。并舖一間。每

處另設火鑊及自備煤氣。費用極少。好

地點位在正街。可先付現款六千元。便

可。萬三千元。有銀期。

Marion Stedman BA. 2184
晚間 FA. 4022 M 治商

Oak Investments Ltd.
3720 Oak St. BA. 2184

◎ 有屋出賣

茲有五房廳屋一間。有車房。近唐

人街。地位適中。價銀七千元。

可先交三千八百元。餘供銀期。

莫氏實業貿易有限公司
繩街五三九號
電話 MA 九六二五二M

◎ 樓字出賣

兩層樓宇。位於臺市定街東。六百

號布洛。約有五千方尺地方。適合

批發生意。製造廠。洗衣館。機房

。洗熨工場等。隨時可能接手營業

。相宜處有數點。如猛力電線按安

。上落貨利便。因地制宜。車平坦。

。油色并有噴油房設備。隔離賣業。

亦滿保顧客之熟。美。本公司全

新演。蛇美之舞藝。如。如。如。如。

本公司為美國 AMI

總經理。代理環球著名 A.M.I. 自動唱機。

· 價錢目錄。圖即奉。本公司為

本公司為美國 AMI

總經理。代理環球著名 A.M.I. 自動唱機。

本公司為美國 AMI